



ΙΕΡΑ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΗ ΑΜΕΡΙΚΗΣ

ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΙΚΗ ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Άριθμ. Πρωτ. 228/2022

Αρχιεπισκοπική Έγκυκλιος για τὴν ἡμέρα τοῦ «ΟΧΙ»

28 Οκτωβρίου 2022

Πρὸς τοὺς Σεβασμιωτάτους καὶ Θεοφιλεστάτους Αρχιερεῖς, τοὺς Εὐλαβεστάτους Ιερεῖς καὶ Διακόνους, τοὺς Μοναχοὺς καὶ τὶς Μοναχές, τοὺς Προέδρους καὶ τὰ Μέλη τῶν Κοινοτικῶν Συμβουλίων, τοὺς Ἐντιμολογιωτάτους Ἀρχοντες τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου, τὰ μέλη τῆς Ἡγεσίας τῶν 100, τὰ Ἡμερήσια καὶ Απογευματινὰ Σχολεῖα, τὶς Φιλοπτώχους Αδελφότητες, τὴ Νεολαία, τὶς Έλληνορθόδοξες Όργανώσεις καὶ όλόκληρο τὸ Χριστεπώνυμο πλήρωμα τῆς Ιερᾶς Αρχιεπισκοπῆς Αμερικῆς.

«Τῷ δὲ Θεῷ χάρις τῷ διδόντι ἡμῖν τὸ νῦν διὰ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ»
(Α΄ Κορ. 15:57).

Προσφιλεῖς ἀδελφοὶ καὶ ἀδελφὲς ἐν Χριστῷ,

Ἄς προσφέρουμε δοξολογία καὶ εὐχαριστίες εὐγνωμονώντας τὸ Θεὸν κατὰ τὴ σημερινὴ ἡμέρα τοῦ «ΟΧΙ». Μία ἡμέρα κατὰ τὴν ὅποια ἀναπολοῦμε τὴ γενναιότητα καὶ τὸ ἀπίστευτο κουράγιο τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ ἀπέναντι στὸ φασισμὸν καὶ τὴν καταπίεση. Δείχνουμε τὴν εὐγνωμοσύνη μας ὅχι μόνο γιὰ τὶς νίκες τῶν ἀνδρείων προγόνων μας, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὶς συνέπειες τῶν νικηφόρων ἀγώνων τους στὴ ζωὴ μας.

Μποροῦμε σήμερα νὰ ἀπολαμβάνουμε τὴν ἐλευθερία στὴν Ἑλλάδα καὶ στὴν Αμερικὴ γιατὶ ἄλλοι θυσιάστηκαν γιὰ ἐμᾶς. Αὐτοὶ ἔσπειραν τοὺς σπόρους γιὰ τὸ θερισμὸν τῶν καρπῶν τῆς ἐλευθερίας, ὅπως μᾶς λέει ὁ ψαλμωδός: «πορευόμενοι ἐπορεύοντο καὶ ἔκλαιον βάλλοντες τὰ σπέρματα αὐτῶν» (Ψαλμ. 125:6-7). Ἐσπερναν, μὴ φοβούμενοι τὸ κρύο καὶ τὴ βροχή, τὴν πεῖνα καὶ τὴ δίψα. Ἐσπερναν πολεμώντας μαχόμενοι, ὑπομένοντας ύπερβολικὲς στερήσεις. Πολλοὶ πέθαναν χωρὶς νὰ προλάβουν νὰ



έορτάσουν τὸ θρίαμβο ἀπέναντι στὶς δυνάμεις τοῦ ἄξονα, ἀλλὰ αἰσθανόταν στὰ βάθη τῆς καδιᾶς τους καὶ μέχρι τὸ μεδούλι τῆς ψυχῆς τους τὴν τελικὴν νίκην μέσω τοῦ Κυρίου τους Ἰησοῦ Χριστοῦ.

Στὰ βουνὰ καὶ στὰ φαράγγια, στὰ δάση καὶ τὶς χαράδρες, αὐτοὶ οἱ πολεμιστὲς ἔζησαν καὶ πέθαναν, μιμούμενοι τοὺς πνευματικοὺς ἀγωνιστὲς τῆς Ἐκκλησίας, οἱ ὅποιοι ἔχουν παρόμοιους τόπους κατοικίας, ὅπως ὁ ἀπόστολος λέει: «ἐν ἐρημίαις πλανώμενοι καὶ ὅρεσι καὶ σπηλαίοις καὶ ταῖς ὄπαῖς τῆς γῆς» (Ἐβραίους 11:38). Συχνὰ ἐπάνω σὲ ἀπομονωμένα παρατηρητήρια, σὲ σκοπιὰ καὶ ἄλλες φορὲς ακόμη καὶ μὲ ἀνταρτοπόλεμο ἐνάντια στὴ συντριπτικὴ ὑπεροπλία τῶν ἐχθρῶν τῆς ἐλευθερίας, οἱ ἔλληνες κατὰ τὸ Δεύτερο Παγκόσμιο πόλεμο ποτὲ δὲ δίστασαν καὶ ποτὲ δὲν ὑποχώρησαν. Γνωρίζουμε ὅλοι γιὰ τὴν καθυστέρηση ποὺ προκάλεσαν οἱ ἔλληνικὲς δυνάμεις στὸν ἄξονα καὶ γιὰ τὴν ἐλπίδα ποὺ ἔδωσαν σὲ ὅλα τὰ ἔθνη.

Ἄγαπητοί μου χριστιανοί, αὐτὴ ἡ ἀνδρεία καὶ αὐτὲς οἱ ἀξίες παραμένουν ἀναλλοίωτες εἰς τὸν αἰώνα. Μὲ τὸ συλλογικὸ θάρρος τοῦ ἔλληνικοῦ λαοῦ καὶ τὴν ἀκαταμάχητη θέλησή του γιὰ τὴν ἐλευθερία, ἀποκτοῦμε μία εἰκόνα ἀπὸ τὶς νίκες τῶν παλαιῶν μαρτύρων ἀπέναντι στὸ κακό, καθὼς καὶ μοναδικὰ πρότυπα στὴ ζωή μας ποὺ ἐμπνέουν νὰ ἀγωνιζόμαστε γιὰ τὴν ἐλευθερία. Ο Χριστὸς εἶναι αὐτὸς ποὺ δίνει τὴν ἐλευθερίαν ἀπέναντι στὴν ἀμαρτία, στὸ κακὸ καὶ ἐν τέλει ἀπέναντι στὸ θάνατο. Άσ διαφυλάξουμε ὡς κόρη ὁφθαλμοῦ τὴν ἐλευθερία ποὺ μᾶς δωρίστηκε, προσφέροντας ἀγάπην πρὸς τὸν πλησίον καὶ δοξάζοντας εὐχαριστιακὰ τὸ Θεόν γιὰ ὅλους αὐτοὺς τοὺς καρποὺς ποὺ μᾶς χάρισε πλουσιοπάροχα.

Μετὰ πατρικῆς ἐν Κυρίῳ ἀγάπης,

† ὁ Ἀμερικῆς Ἐλπιδοφόρος

† ὁ Ἀμερικῆς Ἐλπιδοφόρος



GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA

ARCHEPISCOPAL ENCYCLICAL

Prot. No. 228/2022

Archeepiscopal Encyclical for the Commemoration of OXI Day

October 28, 2022

Unto the Most Reverend and Right Reverend Hierarchs, Pious Priests and Deacons, the Monks and Nuns, Presidents and Members of Parish Councils, Honorable Archons of the Ecumenical Patriarchate, Members of Leadership 100, the Day and Afternoon Schools, Philoptochos Societies, the Youth, Greek Orthodox Organizations, and the entirety of the Christ-named Plenitude of the Holy Archdiocese of America:

*But thanks be to God, Who gives us the victory through our Lord Jesus Christ!
(I Corinthians 15:57)*

Dear Brothers and Sisters in Christ,

On this OXI Day, the day when we remember the courage and the unlimited bravery of the Greek People in the face of fascism and oppression, we offer up our profound gratitude to God. Not only for the victory of those valiant heroes, but for the consequences of that victory in our lives.

We live today – both in Greece and in America – as free peoples, because of the sacrifice of others. They sowed the harvest of our liberty, as the Psalmist says, “with tears, and they wept as they cast their seeds” (Psalm 125:6-7, LXX). They sowed in cold and rain. They sowed in hunger and thirst. They sowed and fought and labored, experiencing horrific deprivations. Many died without seeing the final triumph over the Axis powers. But they knew in their hearts and in their very bones the victory through our Lord Jesus Christ!

In mountains and gorges, forests and ravines, these warriors lived and died like the spiritual warriors of the Church, who made their dwellings, as the Epistle says, “in deserts,



and in mountains, and in dens and caves of the earth" (Hebrews 11:38). Often alone on a mountain post, keeping watch against the enemies of freedom. Or fighting with guerilla tactics against an overwhelming force, the Greeks of World War II never gave up and they never gave in. We all know the delays they caused the Axis, and the hope they inspired around the globe.

My beloved Christians, such valor can never be forgotten. Because in the collective courage of the Greek People, and their willingness to undergo unspeakable hardship for the sake of liberty, we have an image of the victory of the Martyrs of old, and a pattern to which we hold ourselves, for a future that is lived in freedom. It is Christ who gives us the victory – over sin, over evil, and ultimately over death. May we always cherish the harvest of the freedoms granted to us by the sacrifice of others, and ever give thanks to God for such fruits that issue forth from His victory.

With paternal love in our Lord Jesus Christ,

+ ELPIDOPHOROS
Archbishop of America